

# LE PEUPLE

ORGANE DU DISTRICT DE MONTMAGNY DEPUIS 1900

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

Prix: 5 cents

Série B, Vol. 2, No 35

Montmagny le 14 décembre 1951

Editeur: "Le Peuple" Ltée

Importante déclaration sur

## Nos Ressources Minières

### NOUVELLE LIGNE ELECTRIQUE

#### UN VIEUX SERVITEUR SUR L'ETAL

La ville de Montmagny vient de perdre un bon vieux serviteur qui après plus de dix ans passés au service de nos concitoyens, s'en est allé vers le destin suprême. Et quel destin!

Tout le monde se souvient du bon vieux cheval paisible et pacifique dont disposait notre ville pour de multiples travaux. Attelé soit à une voiture, soit à la "gratte", en hiver il allait d'un petit train pondéré par les rues de la ville, rendant inestimables services, humble et sans gloire comme un vieux serviteur fidèle. Depuis des années MM. Henri Gaudreau et Alfred Lemieux en prenaient soin et l'utilisaient aux travaux de voirie et d'entretien.

Mais le temps n'épargne pas plus les animaux que les humains et le brave quadrupède avait atteint l'âge de la retraite. Il fallait donc s'en séparer et l'on sait que le triste sens prend cette expression quand il s'agit de nos amis les animaux. Personne n'a encore songé à créer une maison de retraite ou iraient se reposer les animaux trop vieux pour travailler.

On décida donc de l'abattre, mais personne ici ne voulut s'en charger. On l'aimait bien ce vieux compagnon de travail et nul ne consentit à le tuer. En dernière ressource, le conseil résolut de le vendre à la ferme chevaline de St. Louis de Pintendre d'où provient une large part de la viande chevaline consommée dans notre région. Ainsi fut fait et le cheval fut vendu pour la somme de \$40.00. Peut-être, sans le savoir, le mangerons nous un jour prochain!

Pour le remplacer, la ville a fait acquisition d'un tracteur. Ainsi va le progrès!

#### INAUGURATION DE l'automatique du Cap

Le central automatique d'échanges téléphoniques de Cap St. Ignace dont les travaux viennent d'être achevés sera officiellement inauguré par les autorités de la Corporation de Téléphonie de Québec mardi prochain, le 18 décembre.

Cette installation des plus modernes permettra aux abonnés du Cap de communiquer entre eux sans passer par le central de Montmagny. Désormais, il sera nécessaire aux abonnés de Montmagny de demander l'interurbain pour communiquer avec le Cap St. Ignace.

La semaine prochaine, nous donnerons à nos lecteurs tous les détails pouvant les intéresser sur cette installation.

La compagnie Quebec Power vient de terminer la construction d'une nouvelle ligne à haute tension (60,000 volts) entre St. Raphaël et Montmagny. Elle a été mise en service, après les vérifications d'usage, dans la nuit de vendredi à samedi, afin de ne pas interrompre le service à l'industrie.

Cette ligne servira à doubler la ligne déjà existante, et permettra de transmettre plus d'électricité, et partant d'améliorer le service dans cette région ainsi que dans les municipalités situées aux limites est du réseau de la compagnie, jusqu'à la frontière du Nouveau Brunswick.

La construction a été effectuée en un temps record grâce à l'exceptionnel esprit de compréhension dont on fait preuve les gens qui ont cédé les droits de passage sur leurs propriétés, ainsi qu'à la coopération des manufacturiers qui ont fourni rapidement les matériaux nécessaires, et enfin au travail de tout le personnel qui y a participé.

Décidée en juin, la construction commença au début de septembre. La ligne a une longueur de 14 milles et compte 400 poteaux. Cette entreprise représente la moitié d'un programme d'amélioration conçu par la compagnie. Il reste maintenant à construire une autre ligne de 60,000 volts entre

St. Anne de la Pocatière et St. Pascal. Les travaux sont déjà commencés.

Nos lecteurs trouveront plus loin le reportage des opérations de mise en service de la ligne St. Raphaël Montmagny telles que les a vues notre reporter au cours de la nuit de vendredi à samedi.

#### RECTIFICATION

MM. les contribuables sont priés de prendre note que, depuis le 10 décembre dernier, les heures de bureau de l'Hôtel de Ville sont les suivantes: de 9 a.m. à midi et de 2 à 5h. p.m., tous les jours de la semaine excepté le samedi où le bureau fermera à midi.

### La ville taxée de \$500.

La ville de Montmagny connaît à son tour l'imposition d'une taxe... par une autre municipalité. Le conseil municipal de Cap St. Ignace vient en effet d'appliquer une taxe de \$500.00 à la ville de Montmagny sur la base de l'évaluation des installations qu'utilise notre municipalité aux

deux reprises, notre journal s'est fait l'écho de prévisions optimistes relativement à la découverte de gisements miniers importants dans notre comté. Nous voyons surtout dans la communication de cette nouvelle la nécessité d'informer les populations intéressées d'un événement de nature à modifier largement l'aspect économique de notre région.

Nous constatons aujourd'hui que nos vues sont largement partagées par Me Jean Lesage, député fédéral du comté de Montmagny. L'Islet qui vient, au cours d'un interview accordé à la presse québécoise, de donner de précieuses indications sur cette affaire. L'exploitation des gisements de nickel, si elle justifie les prévisions optimistes, changera la physionomie écono-

mique du comté de Montmagny, en industrialisant une partie du territoire qui n'était pas très fertile et où les ressources forestières s'épuisaient.

Voilà, en substance, le commentaire que M. Jean Lesage, député de Montmagny, a fait à un journaliste québécois qui l'interrogeait sur l'exploitation éventuelle de gisements miniers dans notre région. Dans les rumeurs minières, il faut toujours être prudent puisque ces entreprises sont (Suite à la page 4)

### LE PERE NOEL A MONTMAGNY

A l'occasion des fêtes, le Père Noël fera plusieurs apparitions à Montmagny. Il ira au manège militaire, le 23 décembre, remettre aux bons enfants de nos militaires de la réserve les cadeaux et récompenses que leur vaut leur sagesse. Le même jour, le bonhomme Noël rendra visite aux enfants des rotariens de Montmagny à la salle de la J.O.C.

Enfin, sous les auspices des Chevaliers de Colomb, le grand St. Nicolas viendra, en personne, apporter des jouets aux enfants de l'Hospice et des douceurs aux vieillards, le jour même de Noël.

Et il ne nous surprendrait pas que le généreux vieillard aille encore en bien d'autres lieux, outre sa tournée exténuante de la Grande Nuit.

Pour les grands et les petits, c'est le moment d'être très sage.

### Concours des Noms Mêlés

Le Concours des Noms Mêlés prend fin cette semaine par le couronnement des gagnants de la dernière série. Une véritable avalanche de lettres s'est abattue sur notre bureau pour cette ultime série, toutes plus volumineuses les unes que les autres. Le jury formé de M. Laval Paquet et de M. Rolland Coté a eu fort à faire pour dépouiller cet énorme courrier aux enveloppes gonflées d'une quantité impressionnante de preuves d'achat. Véritablement, pour la dernière fois, les concurrents s'étaient surpassés et avaient fait une collecte peu banale de coupons. Certains envois en comptaient plus de deux cent.

La palme revient toutefois aux trois concurrentes ci-après:

1ère: Mlle Denise MORIN, rue de l'Anse, Montmagny.  
2ème: Mlle Thérèse CARON, 1 St. Pierre, Montmagny.  
3ème: Mlle Louise CASALT, Montmagny.

La première et la seconde recevront chacune un radio et la troisième un bel appareil photographique.

#### REMISE DES PRIX.

La remise des prix aux gagnantes se fera mercredi prochain, le 19 décembre au cinéma Lafontaine. Les personnes qui ont gagné des prix n'auront qu'à se présenter au contrôle et leur entrée sera assurée. C'est au cours de cette représentation que les récompenses seront données. Les marchands ayant participé au concours sont cordialement invités à assister à la remise des prix. Ils n'auront qu'à s'identifier au contrôle.

#### PRIX DE CONSOLATION.

Grâce à la générosité de M. Rolland Coté, bijoutier, un superbe prix de consolation récompensera l'un des concurrents malchanceux. Il s'agit d'une magnifique montre, 15 pierres, qui sera attribuée à l'une des personnes ayant participé au concours et n'ayant pas gagné et dont le nom sera désigné par le sort lors de cette soirée.

### L'Hon. A. Rivard reçu par le St Père

L'Hon. Antoine Rivard, député provincial de Montmagny et Solliciteur Général de la Province de Québec, qui effectue actuellement en compagnie de son épouse un séjour de plusieurs semaines en Europe a eu le grand privilège d'être reçu en audience par Notre Saint Père le Pape.

C'est ce que nous apprend une lettre récemment reçue.

L'Hon. Antoine Rivard ajoute qu'il n'a pas manqué en cette occasion mémorable d'avoir une pensée particulière pour tous les habitants du beau comté qu'il représente à la Législature Québécoise.

Nul doute que l'Hon. Antoine Rivard ait associé toute la population du comté aux grâces de la bénédiction du Saint Père.

Notre représentant provincial exprime sa grande joie de retrouver bientôt tous ses amis du comté de Montmagny. On sait que le distingué voyageur escompte être de retour pour le 21 décembre prochain.

#### La semaine prochaine

Nous aurons l'avantage de présenter à nos lecteurs un intéressant numéro spécial de Noël.

Nous remercions à l'avance tous les annonceurs qui ont bien voulu nous aider à présenter à nos lecteurs cette publication. Par ce moyen, nous transmettrons à notre population les vœux de la plupart des marchands, industriels et professionnels de notre ville, ainsi que les souhaits des corps constitués et organisations.

Retenez notre prochain numéro chez nos dépositaires.

LA DIRECTION

Pour vos achats de Noël Encouragez les marchands de Montmagny

# LE PEUPLE

ORGANE DU DISTRICT DE MONTMAGNY DEPUIS 1900

Publié à Montmagny

le vendredi de chaque semaine par

"LE PEUPLE", Limitée

A la Rédaction :

P. P. Blais



P. Gros d'Aillon

C. P. 228

Téléphone : 533

## LA FAMILLE

Editorial par P. Gros d'Aillon

Parmi toutes les fêtes de notre calendrier chrétien, il n'en est pas qui revêtent un caractère plus familial que la célébration de la fête de Noël. Il faut avoir passé le 25 décembre loin de l'affection familiale pour savoir combien la fête de la Nativité est intimement liée à la vie sentimentale de ce groupe humain dont chaque membre forme avec les autres une entité sociale que rien ne peut dissocier. Si la célébration de l'anniversaire de la Naissance du Christ prend un tel aspect, c'est qu'elle porte en elle une telle dose de sentiments propres à l'esprit familial qu'on ne peut imaginer cette célébration hors de la sphère affective de la famille.

Noël est en effet, tout d'abord, la fête de toutes les familles chrétiennes réunies pour commémorer la grande joie de la famille de Nazareth à la naissance de l'Enfant-Dieu. Religieusement, elle représente donc l'élévation au plan divin de toutes les familles de la terre. C'est l'époque où se raffermissent les liens du sang où la communauté familiale se regroupe autour de la Crèche.

Car se sont bien en effet ces deux éléments qui composent la famille, liens du sang et communauté spirituelle et matérielle. Les liens du sang établissent un ordre social de base qui, consacré par les siècles, donne à notre société moderne le fondement de ses principes essentiels. Bien que les droits familiaux, comme tels, aient largement évolués et aient perdu une forte part de leur vigueur ancienne, ils restent encore dans les textes et dans la coutume une des plus sûres garanties sociales de notre ère. L'autorité paternelle sur la famille, de par les liens du sang, conserve toujours, du moins dans notre monde d'inspiration chrétienne, un droit indiscutable. Et rien ne peut nous paraître plus repoussant que ces doctrines qui tendent à substituer l'autorité de l'état à celle du père de famille. Ce sont encore les liens du sang qui réunissent légalement tous les membres de la famille actuelle entre eux et aux ascendants. Et rien n'est plus beau que la conservation par les familles canadiennes de la vieille tradition de la bénédiction paternelle au jour de l'An Nouveau. Le père, comme chef de famille, appelle sur les siens les bénédictions divines, consacrant de par ce geste la nature spirituelle du groupe familial.

Mais il n'est pas que les droits et devoirs imposés par la société et la religion qui lient entre eux les membres de la famille. Il y a aussi la communauté des aspirations, la communauté des joies et des peines, la communauté culturelle et enfin, la communauté matérielle. La famille n'est pas que la coïncidence des phénomènes héréditaires. Elle est le fait de la vie partagée et vécue ensemble à travers les mêmes difficultés, les mêmes satisfactions, les mêmes angoisses et les mêmes intérêts moraux ou matériels. Et tout cela crée entre ceux qui partagent ces sentiments un lien très fort, indissoluble.

C'est pourquoi la fête de Noël qui consacre la famille chrétienne est l'une des célébrations les plus chères à notre cœur de chrétien.

### COUPON D'ABONNEMENT

Veuillez m'envoyer "Le Peuple" pour un an. Je vous inclus la somme de \$..... pour mon abonnement.

Nom.....

Ville ou Village.....

Comté de.....

Abonnement :	6 mois	1 an
Canada .....	\$1.25	\$2.00
Etats-Unis .....	\$1.50	\$2.50

# L'AN 2000 SERA L'AGE DES PRODUITS SYNTHETIQUES

par Maurice GOLDSMITH  
Exclusif à "Le Peuple"

Il est permis aujourd'hui d'annoncer la naissance d'un grand nombre de produits nouveaux qui augmenteront beaucoup notre confort matériel. Il s'agit notamment de matières colorantes spéciales, de matières plastiques ignifuges, de pellicules photographiques inusables, de puissants insecticides et de nombreux produits pharmaceutiques.

C'est à un chimiste — le Professeur J.H. Simons, de l'Université de Floride — que l'on devra la plupart de ces nouveaux perfectionnements. Il a démontré que la chimie, plus que toutes les autres branches de la science,

est à l'origine des agréments de la vie moderne.

Le grand chimiste allemand Friedrich Woebler serait sans doute très surpris s'il pouvait voir le vaste réseau industriel qui s'est développé à partir d'une expérience qu'il fit en 1828. Il découvrit, en effet, que l'urée, un des principaux composants de l'urine, peut être produite artificiellement en faisant évaporer des solutions de cyanure d'ammonium que l'on obtient facilement en laboratoire par voie de synthèse. "Je peux faire de l'urée, écrivait-il à son illustre professeur Berzelius de Stockholm, sans avoir besoin de rein, ou même d'un animal, fut-il homme ou chien".

vent des mêmes propriétés, mais incombustible. Le carbone et le fluor n'avaient jamais auparavant été associés dans l'industrie. En fait, le fluor s'était toujours avéré d'un maniement très difficile. Ce gaz jaune pâle, que pratiquement aucun récipient ne peut retenir, est extrêmement corrosif et s'attaque aussi bien à l'acier qu'aux briques, au verre, etc.

Cet élément rebelle fut maîtrisé par le professeur Simons lorsqu'il réussit à produire des fluorures de carbone ou fluorocarbures en utilisant non le fluor lui-même, mais l'acide fluorhydrique. La plupart des composés du fluor proviennent du spath-fluor ou fluorure de calcium, minéral dont les gisements sont abondants quoique pas toujours très riches. L'acide fluorhydrique s'obtient en faisant agir à chaud de l'acide sulfurique sur du fluorure de calcium. Il se présente sous forme de gaz liquéfié ou d'une solution aqueuse.

L'hydrocarbure à transformer est mélangé à l'acide fluorhydrique et l'on fait passer à travers ce mélange un courant électrique. Les atomes de fluor se substituent alors aux atomes d'hydrogène et produisent des fluorocarbures.

A la lumière de ces nouvelles découvertes, les prévisions de Waldemar Kaempffert, chroniqueur scientifique du New York Times, semblent aujourd'hui parfaitement plausibles. D'ici l'an 2000, écrit-il, les produits synthétiques prédomineront: rideaux, tapis, linge, etc., seront faits de fibre synthétique. La lessive sera désormais inutile: on jettera tout simplement après usage, draps, nappes et serviettes. De même, rideaux et tapis seront remplacés à peu de frais dès qu'ils commenceront à s'user. Et tous ces achats ne seront probablement pas plus coûteux que le blanchissage à l'heure actuelle".

### L'INDEFINISSABLE FORCE VITALE

Cette découverte ébranla la théorie généralement acceptée d'une indéfinissable "force vitale" qui présiderait à la formation des composés organiques et qu'il était par conséquent impossible de les produire artificiellement. La publication, en 1860, de l'ouvrage du grand savant français Marcellin Berthelot "La Chimie organique fondée sur la synthèse" portait un coup mortel à cette théorie et posait en même temps les bases de la chimie organique synthétique.

En 1856, un étudiant de 18 ans, William Perkin découvrit accidentellement la mauvéine: ce fut la première matière colorante organique et synthétique utilisée pour la teinture. Perkin préparait ce produit à partir de la benzène extraite du goudron de houille. Cette découverte devrait conduire au développement d'une puissante industrie chimique fondée sur l'exploitation des composants du goudron de houille et aujourd'hui, teintures syn-

thétiques, médicaments, parfums, explosifs sortent de l'éprouvette du chimiste. C'est ce qui inspirait au journal humoristique anglais "unch" les vers suivants:

"D'un alambic, d'une cornue de verre Dites-moi donc ce qu'on ne peut extraire? Car le goudron, c'est merveilleuse mine De tous produits, huiles, cires, aniline, Tout ici-bas, de l'étoile à l'onguent par l'homme expert jaillit du noir goudron".

### LE CARBONE

La chimie organique est l'étude du carbone. En chimie organique classique, le carbone est associé principalement à de l'hydrogène, souvent encore à de l'oxygène, de l'azote ou à d'autres éléments. Or, le professeur Simons a découvert une méthode qui permet de substituer des atomes de fluor à des atomes d'hydrogène dans une molécule organique, la disposition des autres atomes, notamment ceux de carbone, restant la même. On obtient ainsi un composé semblable au composé hydro-carboné, doué sou-

### L'ASSURANCE-VIE

par Jacques Roy, M.S.C., C.d'A.A.

Les besoins de l'enfant.

Après avoir étudié les grands principes de l'assurance-vie, ses origines, sa composition, sa raison d'être, il est tout naturel que l'on en arrive à décrire de quelle manière tel ou tel genre de contrat s'applique mieux à telle ou telle catégorie d'individus plutôt qu'à telle autre.

Nous étudierons aujourd'hui les besoins de l'enfant, après quoi nous ferons la gradation pour atteindre le jeune homme, la fiancée, l'homme marié, la jeune fille, la femme d'affaires et la jeune mariée.

Si l'enfant est un garçon.

Le problème n'est pas le même que si l'enfant est une fille, parce que leurs chemins économiques ne seront pas les mêmes dans la vie.

Le garçon deviendra adolescent, jeune homme et éventuellement alors devra organiser sa propre vie.

Un père qui possède un bon programme d'assurance-vie sait quoi acheter. Il ne suffit pas de payer les primes tant que l'enfant ne travaillera pas, il faut penser que normalement l'enfant paiera les primes quand il viendra à se trouver un emploi.

Qu'est-ce qu'on devrait acheter?

De l'assurance-vie entière... pour les raisons énoncées dans les articles antérieurs; parce qu'elle coûte beaucoup moins cher, parce qu'elle a des valeurs de rachat qui, tous comptes tenus, ce comparent très avantageuse-

(Suite à la page 7)

## LE TIMBRE DE NOEL MENE LA BATAILLE



La tuberculose est un géant plus redoutable que Goliath et il ne suffit pas d'une seule pierre pour l'abattre. Mais aujourd'hui ce fléau millénaire a trouvé son maître. Achetez des timbres de Noël. Ils hâteront la victoire définitive.

Dans la nuit, sans interruption

# LE COURANT ELECTRIQUE

## CHANGE DE LIGNE

UN REPORTAGE PAR P. GROS D'AILLON

Faire un reportage de nuit n'est pas chose commune pour un journaliste d'hebdomadaire rural. Mais comme de par sa nature le journaliste affectionne tout ce qui a un caractère un peu hors de l'ordinaire et qu'il se doit de ne rien ignorer de ce qui passe chez lui, c'est avec un vif intérêt que nous sommes rendus à l'invitation nocturne des autorités de la Québec Power. Il ne s'agissait rien moins, en effet, que d'assister aux opérations de mise en service d'une nouvelle ligne à haute tension construite entre St. Raphael et Montmagny et de croquer sur le vif les multiples manoeuvres que nécessite une telle entreprise.

### DANS LA NUIT DE VENDREDI A SAMEDI

C'était donc dans la nuit de ven-

dredi à samedi dernier. Par bonheur, le temps était calme, la lune pleine et le froid fort peu rigoureux. A peine un léger souffle de vent sifflait-il à travers les fils électriques.

En arrivant à la sous-station, à mi-nuit, l'activité fébrile qui s'y manifestait à cette heure tardive montrait bien qu'il se passait quelque chose d'anormal. Les tours métalliques se détachaient de la nuit à la lueur de puissants projecteurs. Et l'on s'affairait déjà autour d'elles, comme pour les prendre d'assaut.

Nous pénétrons par une porte basse dans l'édifice de briques qui loge les installations intérieures. Dans l'étroit bureau, il règne une atmosphère de combat naval. La radio à travers quelques grésillements débite des ordres

de façon ininterrompue. On sait que la Québec Power dispose d'un service de télécommunication qui permet à ses employés de se tenir constamment en contact avec les centres nerveux de cet organisme agissant.

### QUÉ SE PASSE-T-IL

Comme tout le monde nous semble trop occupé pour être distrait par les banales questions d'un journaliste, nous entreprenons de jeter un coup d'oeil sur les installations intérieures. Un ronronnement continu nous intrigue et à force de recherches nous en trouvons la cause sous la forme d'un gros appareil coiffé de six chapeaux chinois. Nous saurons tout à l'heure qu'il s'agit d'un transformateur et que les chapeaux pointus sont des isolateurs. Nous nous en doutions

un peu.

Dans le bureau les opérations radiophoniques se poursuivent. M. Armand Dorais, surintendant du district de Montmagny tient le micro et répond aux instructions que donne l'opérateur de Québec. Puis il fait exécuter les ordres, soit directement, à Montmagny, soit en les expédiant par radio vers St. Pascal et St. Aubert. Tout est réglé comme un panier à musique. "11 heures 57, nous venons de fermer tel circuit." — "11 heures 59, nous ouvrons tel autre." — "Minuit, nous avons tel voltage sur tel appareil." — "Minuit et deux, le voltage remonte." — Sur les ondes, ordres et réponses se succèdent.

Nous apprenons alors qu'il s'agit de mettre la nouvelle ligne en service sans interrompre le passage du courant. On a donc décidé de détourner le courant par une petite ligne secondaire qui passe à St. François et qui suffira à cette heure avancée à l'alimentation des abonnés encore en opération. Tout se passe donc comme si l'on changeait le cours d'une rivière en la faisant passer avant d'occuper son lit définitif par toute une série de canaux secondaires.

Et dans le même temps, on a entrepris à Montmagny de changer la course des fils pour adapter l'entrée des fils, à la sous-station, à la nouvelle disposition des lignes. Il faut donc enlever les fils d'une tour pour les passer sur une autre et vice-versa. Et tout cela sans couper le courant.

### PENDANT QUE DORMENT NOS CONCITOYENS

Dire que pendant tout ce temps, nos gens de Montmagny et de la région dorment paisiblement sans se douter de tout le remue-ménage qui s'effectue ici. A peine, un abonné s'est-il plaint de manquer de courant, s'est-il plaint de manquer de courant, d'installation très à part.

Des ouvriers rentrent, sanglés de cuir et armés de pinces et outils divers, qui, pendus à leur ceinture énorme, leur balotent le long des cuisses. Ils sont en pleine forme et la pluie qui les a surpris pour un moment entre ciel et terre n'a rien enlevé de leur entraînement.

Le radio poursuit son dialogue. "Voltage à St. Aubert, 120." — "O.K.," répond la voix lointaine.

Puis le calme succède à la tempête. M. Dorais allume une cigarette qu'il tenait à la main depuis un quart d'heure. On apporte du café et des sandwiches et en "cassant la croute" on nous donne toutes les explications désirables. Les employés de la com-

pagnie travaillent depuis huit heures et ne finiront qu'à six heures du matin.

Et presque tout de suite, l'activité radiophonique reprend.

### TRAVAUX PRELIMINAIRES

Nous allons voir dehors ce qui se passe. Dans l'armature des tours, tenus à mi-corps par leur ceinture, tout en dehors des poutrelles, d'acier, les ouvriers s'affairent. Les clés travaillent rapidement, serrent des écrous, en dévissent d'autres, là-haut, à bout de bras.

De l'autre côté du treillis métallique de clôture, on dresse un poteau à l'aide de cordes. Dans le ciel les nuages ont fui et il fait maintenant très beau. Une deuxième tour est escaladée et l'on procède aussitôt à des travaux d'installation. Sur le poteau tout à l'heure hissé, un homme est déjà au travail, tout au sommet.

Se sont, nous dit-on, des travaux préliminaires, avant la mise en service définitive de la nouvelle ligne. Nous savons pourquoi. On nous apprend aussi que l'ancienne ligne de 66,000 volts entre St. Raphael et Montmagny est vieille de 25 ans et qu'elle ne donnait plus satisfaction. La nouvelle ligne est construite de fils de 3/4 de pouce de diamètre, en aluminium. Elle dispose d'une possibilité de charge encore loin d'être atteinte et permettra de prévoir la fourniture d'une quantité de courant triple de

### FACTEUR DE DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL

M. Swift, ingénieur de la compagnie, vient d'arriver de St. Raphael et nous documente encore. L'investissement pour la construction de cette nouvelle ligne est de l'ordre de \$125,000.00. Il serait souhaitable que l'on appelle de nouvelles industries à Montmagny et il serait très facile, grâce à la mise en service de cette ligne, de les approvisionner en électricité motrice. C'est là un grand facteur de développement industriel. M. Swift, nous signale que, depuis dix ans la consommation électrique a décuplé à Montmagny.

Il est maintenant cinq heures du matin et les travaux sont terminés. On semble satisfait. Il est temps de procéder aux essais. Un peu d'émotion nous gagne. Inutilement d'ailleurs, car tout va bien. Bravo la Québec Power ça marche. Et, à 5h.10 du matin, samedi, le courant emprunte la nouvelle ligne.



## Caisse de Noël DE La Caisse Populaire de St-Thomas

### GAGNANTS DU TIRAGE ANNEE 1951.

#### Concours des dépôts de \$1.00 par semaine.

1er Prix:	Mme Raymond Boulet	\$15.00
2ème Prix:	Mme Laurent Gaumont	\$10.00
3ème Prix:	Mme Bernardin Morin	\$ 5.00

#### Concours des dépôts de \$0.50 par semaine.

1er Prix:	Mme Georges Larouche	\$ 8.00
2ème Prix:	Mme Odilon Robin (pour Gérard)	\$ 4.00
3ème Prix:	Raymond Giasson (fils de Philippe)	\$ 2.00

#### Concours des dépôts de \$0.25 par semaine.

1er Prix:	Mlle Michelle Hébert	\$ 5.00
2ème Prix:	Mme Henri Coulombe (pour Renald)	\$ 2.00
3ème Prix:	Mme Camille Laberge	\$ 1.00

### RETRAITS

A partir du 14 décembre 1951, ceux qui ont déposé à un compte de Caisse de Noël en 1951, peuvent retirer leurs dépôts avec leurs intérêts. Les gagnants recevront leurs prix avec le retrait.

## CAISSE de NOEL

POUR 1952

La Caisse Populaire de St-Thomas de Montmagny offre de nouveau un concours d'épargne pour 1952.

Le concours consiste à déposer, soit 0.25, soit 0.50 ou soit \$1.00 par semaine. Le 15 décembre, les participants au concours peuvent retirer le montant de dépôt qui sera alors de \$12.50, \$25.00 ou \$50.00, plus les intérêts.

Le 14 décembre 1952, il y aura un tirage entre tous ceux qui ont participé à ce concours. Les prix sont les suivants:

#### Concours de \$0.25

1er Prix:	\$5.00
2ème Prix:	\$2.00
3ème Prix:	\$1.00

#### Concours de \$0.50

1er Prix:	\$10.00
2ème Prix:	\$ 5.00
3ème Prix:	\$ 2.00

#### Concours de \$1.00

1er Prix:	\$15.00
2ème Prix:	\$10.00
3ème Prix:	\$ 5.00

Tous ceux qui ont pris part à cette Caisse de Noël au cours de 1951 ont vivement apprécié ce concours. Il n'y a aucun doute que les inscriptions seront encore plus nombreuses cette année.

### Il faut s'inscrire avant le 10 Janvier 1952.

Tous les paiements sont faits chaque semaine; mais ils peuvent cependant être faits d'avance.

Le présent mode de concours est adopté pour aider à la pratique de l'économie et encourager les gens à devenir sociétaires.

Un carnet spécial sera donné pour ce concours.

Un intérêt de 2 1/2% sera crédité suivant le mode ordinaire.

INSCRIVEZ tous les membres de votre famille à ce concours afin de leur donner la chance de gagner les prix.

Déposez vos épargnes à la Caisse Populaire de St-Thomas de Montmagny. Vous retirerez un intérêt de 2 1/2% l'an sur vos épargnes.



VRAIMENT rafraichissant...

PEPSI-COLA

CONTENTE la soif!

7¢

# PRESIDENTS des Cercles LACORDAIRE

## TROISIEME LISTE DE DONATEURS

Souscriptions de \$25.00  
La Municipalité de St. Thomas,  
Souscriptions de \$25.00  
La Municipalité de St. Pierre,  
Montmagny Furniture Co. Ltd.  
Souscriptions de \$5.00  
La Municipalité de St. François.  
Souscription de \$4.00  
M. Alfred Lacombe.  
Souscriptions nde \$3.00  
La Coopératif Agricole de St. Thomas, La Société Saint Jean-Baptiste.  
Souscriptions de \$2.00

### MONTMAGNY:

MM. André Albert Blais, Gustave Boulanger, Diogène Caron, Louis Fournier, Marius Lachaine. Le Cercle des Fermières. Les Cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc. La Ligue Catholique féminine. Eugène Minville, Narcisse Morin, Cyprien Richard, Mme Alphonse Thibault. MM. Alfred Bolduc, Georges H. Collin, Marcel Corneau, Emile Gaudreau, Alyre Ladurentaye Les Artians Can. Fran. de St. Thomas. Amédée Lislois. Mlle Jeanne d'Arc

Montminy, Joseph Nicole, Léopold Rioux. Jean Paul Bouchard. Mlle Jeannine Corneau, Wilson Dionne, Dr. Cajetan Gauthier. Gilles Laurendeau, Donat Létourneau, Mme Samuel Marcotte. Diogène Moreau, Antonio Paré et Ludovic Tétu.

### CAP SAINT IGNACE

MM. Réal Bélanger, Amédée Gama-che, Onésiphore Scherrer, Edouard Deladurentaye, Dr. Paul Emile Gilbert. J. Alphonse Laurendeau.

### SAINT FRANCOIS

MM. Eug. Alphonse Blais, Albert Nicole, Antonio Fiset, Edouard Royer, Xavier Fergues.

### SAINT EUPHEMIE

Le Couvent. MM. Wellie Bolduc, Wellie Comeau.

### SAINT PIERRE

MM. Joseph Bouffard, Bernard Casault, Mlle Philomène Létourneau.

### SAINT PAUL

MM. Jos. Ed. Blais, Hilaire Gaudreau, Rolland Minville.

### NOTRE DAME DU ROSAIRE

M. Adélar Mignault.

### SAINTE APPOLINE

M. Lucien Langlois.

### LAC FRONTIERE

M. Joseph Girard.

### SAINTE LUCIE

M. Joseph Corriveau.

### ILE AUX GRUES

M. Laurent Vézina.

### SAINT FABIEN

M. Albert Carbonneau.

Les présidents régionaux qui viennent d'être choisis sont pour le vicariat forain No 1, M. Paul Pouliot, de Montmagny et M. Joseph Morin de Notre Dame du Rosaire; vicariat forain No 2; M. Joseph Létourneau de Saint Paul, comté de Montmagny; vicariat forain no 3: MM. Pierre N. Saint Pierre de Tourville et M. Joseph Bernier, de Saint Jean Port Joli; vicariat forain no 4: MM. Paul Nadeau et M. Antoine Boucher de l'Islet, comté de l'Islet; vicariat forain no 5: M. P. Chamberland, de St. Pacôme Kam.; vicariat forain no 6: M. Réal T. Lévesque de Mont Carmel, comté Kamouraska; vicariat forain no 7: M.

Albert Côté, de Saint Alexandre, Kam vicariat forain no 8: M. Lazare Beau-lieu de Saint Ludger, Rivière du Loup.

M. Philippe Dubé, de Saint Philippe de Néri a été choisi comme premier propagandiste diocésain. Au cours de l'année 1952, les chefs du mouvement travailleront de toutes leurs forces, avec un programme d'action bien défini, à la consolidation de tous les cercles. Le diocèse compte 35 cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc fondés; 10 sont en formation. Il y a actuellement 2,135 Lacordaire et 2,302 Jeanne d'Arc.

## CONCOURS D'ENSEIGNES

Lors de sa causerie prononcée le 2 décembre sur le réseau français de Radio Canada, M. Paul Guoin, conseiller technique près le Conseil Exécutif de la province, a lancé, avec l'autorisation de l'Honorable Paul Beaulieu, ministre de l'Industrie et du Commerce, un concours d'enseignes qui sera le complément du concours de traductions de l'an dernier.

Ce concours, destiné à continuer et à accélérer le mouvement de reformation entrepris depuis quelques années à travers la province, sera, cette fois, non pas un concours de suggestions mais bien un concours de réalisations.

Grâce au concours de l'an dernier, explique M. Guoin, nous savons que "Snack Bar" se traduit par "Casse-Croûte", "Curb Service" par "Auto Buffet", "Cocktail Lounge" par "Foyer Bar" et "Grill" par "Café dansant". Des prix seront donc accordés aux propriétaires qui placeront à la devanture de leurs établissements des enseignes comportant l'un ou l'autre des expressions françaises mentionnées.

Par ailleurs, ajoute M. Guoin, nous avons décidé d'inclure dans ce concours les établissements qui sont actuellement désignés par les expressions américaines que voici: "Barbecue", "Milk Bar", "Quick Lunch" et "Cabins". Voici les traductions suggérées pour ces divers établissements, traductions qui devront être adoptées par les concurrents: "Barbecue", "Rotisserie", "Quick Lunch", "Buffet-Eclair", "Milk Bar", "Bar Laitier" ou "Crèmerie" et "Cabins", et c'est là l'enfance de l'art, "Cabines". Donc, les expressions américaines qui font l'objet du concours sont les suivantes: "Snack Bar", "Curb Service", "Cocktail Lounge" et "Grill", puis "Barbecue", "Milk Bar", "Quick Lunch" et "Cabins". Les concurrents devront donc remplacer ces expressions américaines par les expressions françaises suivantes: "Casse Croûte", "Auto Buffet", "Foyer Bar", "Café dansant", "Rotisserie", "Buffet Eclair", "Bar Laitier" ou "Crèmerie" et "Cabines".

Les concurrents devront disposer ces expressions françaises sur des enseignes pittoresques, originales ou amusantes. Les propriétaires qui auront choisi les enseignes les plus pittoresques, originales ou amusantes, comportant l'une ou l'autre des expressions françaises mentionnées tantôt, gagneront les prix gracieusement offerts par le ministre de l'Industrie et du Commerce.

Il y aura 2 catégories de prix; l'une, réservée aux propriétaires d'établissements fondés avant le 1er avril 1950 et l'autre, qui sera réservée aux propriétaires d'établissements ouverts depuis le 1er avril 1950. Il y aura, dans chaque catégorie, 3 prix; un premier

de \$200.00, un deuxième de \$100.00 et un troisième de \$50.00. De plus, une somme additionnelle de \$100.00 sera attribuée à celui des deux premiers gagnants de chaque catégorie dont l'enseigne aura été jugée la plus remarquable par le jury. Ce qui revient à dire que le gagnant du premier prix dans l'une ou l'autre catégorie, peut gagner une somme totale de \$300.00.

Pour prendre part au concours, il suffira d'envoyer deux photographies de 5" x 7", la première montrant la façade de l'établissement avec sa vieille enseigne et la deuxième montrant cette même façade avec sa nouvelle enseigne. Le concours se terminera le 31 mai 1952 et les prix seront décernés à l'automne afin de permettre au jury d'aller examiner sur place, durant l'été, les transformations exécutées par les divers concurrents. Ce jury sera

composé de MM. Louis Coderre, sous-ministre de l'Industrie et du Commerce, Roland Charlebois, directeur de l'Ecole des Beaux-Arts de Montréal, Jean Marie Gauvreau, directeur de l'Ecole du Meuble, J.B. Soucy, directeur de l'Ecole des Beaux-Arts de Québec et de M. Paul Guoin.

Ce n'est pas seulement l'emploi de l'expression française appropriée, tient à faire remarquer encore M. Guoin, qui permettra au jury d'attribuer les prix mais surtout et avant tout l'originalité des enseignes.

Ceux qui désirent participer à ce concours et obtenir les précisions nécessaires, pourront communiquer avec M. Paul Guoin, 1407 de la Montagne, Montréal, P.Q.

:- Suivez les activités :-  
- Sportives locales -

### Madeleine Caron parle de:

## Bonne année!

VOUS lirez ces lignes dans un salon confortable et bien éclairé; dans le bel arbre de Noël les jolis feux électriques multicolores clignent gaiement de leurs yeux heureux. Tout est paix et joie autour de vous, même quand une bande d'enfants fait un tapage du diable bien plus près de vous que vous ne voudriez. La paix c'est une chose que l'on porte en soi, c'est fait d'amour et de sécurité, surtout d'amour. C'est quelque chose que les cris et même les disputes des enfants ne peuvent troubler vraiment.

De grâce, Mesdames lectrices, cette paix, goûtez-la, portez-la, cultivez-la. Il y tant de pays de par le monde où les mères et leurs familles ne connaissent ni paix, ni sécurité. Tant de pays où le message "Paix aux hommes de bonne volonté" est lettre morte, passée ou oubliée.

Vous autres, qui donnez le ton à toute la famille, rappelez-vous en même temps que le Nouveau-Né d'hier dira plus tard: "Aimez-vous les uns les autres." Paix, amour. Les deux vont ensemble et il nous faut sauvegarder l'un pour avoir la certitude de l'autre. Dites-le aux enfants!

Racontez de belles histoires aux enfants. Plus tard, quand vous ne serez plus là, c'est peut-être justement comme cela qu'ils aimeront mieux votre souvenir. Tout le reste de l'année, vous formez, vous grondez à l'occasion, vous élevez vos enfants. Que ces jours entre Noël et le Jour de l'An soient comme une pause, vacances bien gagnées pour les petits comme pour les grands.

Et puis faites beaucoup de choses ensemble. Vous avez trouvé sous l'arbre de magnifiques surprises peut-être, à moins que vous attendiez le jour des étrennes. S'il s'agit d'appareils ménagers électriques, trichez donc un peu pour vous en servir tout de suite. Faites essayer aux enfants la nouvelle balayuse électrique. Qu'ils fouettent de la crème avec le nouveau malaxeur et qu'ils fassent de la crème à la glace dans le nouveau réfrigérateur.

Les petites filles voudront essayer leurs ustensiles de cuisine; laissez-leur cuire leurs pâtisseries sur votre beau poêle électrique. Pour elle, c'est associer des souvenirs heureux à la tâche qui sera la leur plus tard.

Ayez donc sous la main des paquets de ces gâteaux auxquels on n'a qu'à ajouter le liquide. Expliquez le mystère des fractions, pour qu'elles ne prennent à la fois que ce qu'elles peuvent employer sans trop de fatigue — c'est leur apprendre à travailler que de leur enseigner de ne pas entreprendre plus qu'elles peuvent finir.

Grâce aux gâteaux de ce genre, toute la famille pourra faire aux petites le plaisir de goûter à leurs chefs-d'oeuvre sans faire eux le sacrifice d'avaler un cocasse mélange de farine et de sucre lié d'eau.

Et quand vous travaillez ensemble, tous épris de la nouveauté du moment, voyez à ce qu'ils lisent et suivent les instructions qui accompagnent tout appareil ménager électrique. C'est une discipline qui leur servira plus tard, en bien d'autres domaines, et ce qu'on apprend dans la joie se retient bien plus longtemps.

Donnez aux enfants un plein de joie et tant d'amour qu'il leur en restera un peu jusqu'à la fin de leurs jours. Donnez de l'amour pour en recevoir; donnez la paix pour l'avoir.  
Bonne année!



## L'INSTITUT VERITAS

L'Institut Veritas, voué à l'étude de la doctrine et des activités du parti communiste dans chaque pays, mais surtout au Canada, publie un bulletin bi-mensuel intitulé: "VERITAS-INFORMATION", pour la défense de nos institutions démocratiques et chrétiennes.

Un grand nombre de nos diocésains, particulièrement ceux que leurs fonctions ou leur culture appelle à rayonner autour d'eux, devraient se tenir au courant des activités de cet institut,

## Les personnes maigres engraisent de 5, 10, 15 liv.

### Recouvrez entrain, énergie, vigueur

Quelle transformation! Les os ne paraissent plus, les chairs s'affaiblissent, le visage s'arrondit; plus de cou émacié; disparu cet air de squelette ambulante. Des milliers de jeunes filles, hommes et femmes qui ne pouvaient engraisser sont fiers aujourd'hui de leur belle apparence. Ils attribuent ce résultat à Ostrex qui revivifie et renforce. Contient ingrédients, stimulants, fortifiants, fer, vitamines B, calcium pour enrichir le sang, améliorer l'appétit et la digestion et mieux faire profiter de la nourriture; fait gagner du poids. Ne craignez pas de trop engraisser. Cessez quand vous aurez rattrapé les 5, 10, 15 ou 20 livres nécessaires pour atteindre la normale. Ostrex peu. Nouveau format d'essai seulement 60¢. Trouvez les fameux comprimés-tongues Ostrex pour recouvrir vigueur et poids. Toutes pharmacies.

## Nos ressources minières...

(Suite de la page 1)

hautement spéculatives, mais M. Lesage s'est montré très heureux du développement qui s'amorce dans le haut du comté de Montmagny, sans compter l'industrialisation qui s'ensuivrait pour l'ensemble du comté et le commerce dont la ville de Montmagny serait le centre.

M. Lesage a déclaré qu'une compagnie, la "Eastern Metal Co., de Sherbrooke, a acheté les terrains portant des traces de minerais, à St. ...abien de Panet, à 30 milles de Montmagny. Les travaux d'exploration sont en cours, avec trois foreuses à diamant. Selon les expertises, le tonnage du minerais d'une concentration moyenne et à concentration élevée justifierait peut être dans l'avenir la construction d'un "smelter" et il se pourrait que l'entreprise emploie, quand les mines seront mises en valeur, jusqu'à mille hommes.

"C'est certainement une excellente nouvelle pour cette région du comté de Montmagny qui n'est pas très fertile et dont les réserves forestières diminuent sensiblement", dit M. Lesage. Il a ajouté que si les projets actuels se réalisent, "ils changeraient la physionomie économique dans tout son comté.

qui leur fournira un service d'information, une bibliothèque spécialisée un bureau de recherche. Je les invite donc fortement à s'abonner au bulletin de l'Institut: "VERITAS-INFORMATION" (5372, Avenue du Parc, MONTREAL).

† Bruno

Evêque de Sainte-Anne

## CRUAUTE PUNIE

Mardi dernier M. le juge Bérubé a condamné à \$25 d'amende et aux frais un individu de St-Cyrille, comté de l'Islet, pour avoir laissé souffrir un cheval qu'il voulait abattre.

L'accusé avait conduit son cheval dans un champ à 9 heures du matin et il lui tira huit balles, réussissant à lui casser la mâchoire. Se trouvant à court de munitions, il le laissa agoniser jusqu'à ce qu'un volontaire, sur les ordres exprès du maire de la place, lui donnât le coup de grâce, vers 4 heures de l'après-midi.

Les démarches en vue de mettre fin aux souffrances du cheval ont été entreprises par M. Emile Jacques, surintendant de l'Association protectrice des animaux, aidé de son assistant, M. Hector Godin.

FONDÉ EN 1695

de KUYPER  
Distillé au Canada  
Blended GIN  
LA VRAIE SAVEUR DE HOLLANDE

## Constipation!

Une ou deux  
**ROBOL**  
ce soir —  
effet demain  
matin

35¢ la boîte. 3 pour \$1.00



# HOCKEY

Dans la ligue Junior "B"

## MONTMAGNY ANNULE 4 A 4

### Première Joute à l'Aréna

La première joute de hockey à se dérouler dans l'Aréna de Montmagny aura lieu le jeudi 20 décembre prochain, à 8 heures 30 p.m. Le club de l'O.T.J. de Montmagny recevra le St. Patrick dans une partie régulière de la ligue Junior "B".

On nous dit que la glace est prête pour les évolutions des équipes, à condition toutefois que le temps ne se mette pas de détruire le travail effectué, comme cela s'est déjà produit dernièrement.

Cette rencontre devrait être des plus intéressantes, car les deux équipes sont sensiblement de même force. Tous les sportifs de Montmagny se donneront donc rendez-vous, jeudi soir prochain, à l'Aréna.

Au basket Ball

### LE PEUPLE GAGNE 36 à 8

Jeudi soir dernier, l'équipe Le Peuple a défait le Legendre au compte de 36 à 8. Les points de l'équipe gagnante ont été marqués principalement par Robert Daveluy, Jean Dusault, Paul Gros d'Aillon, Georges Hébert, Raymond Boulet, Claude Picard et Roland Côté. L'équipe perdante a enregistré quatre paniers grâce à l'habileté de Rosaire Corriveau, Rosaire Laprise et Julien Côté.

La partie fut ardemment disputée et de part et d'autre on accomplit de beaux exploits. L'équipe Le Peuple semble constituer un groupe homogène et le tir au panier gagne en efficacité. L'équipe Legendre souffrait de l'absence de plusieurs joueurs.

La semaine dernière, Legendre a battu le Régiment de Montmagny au compte de 18 à 15.

Après avoir passé, très près de la victoire, le club de Montmagny a fait partie nulle contre les As, lundi soir dernier au Colisée.

#### Punitions coûteuses

Les joueurs du Montmagny ont appris à leurs dépens, qu'un joueur est beaucoup plus utile sur la glace qu'au banc du pénitencier. Après avoir pris une avance de 4 à 2 contre les As au cours des deux premières périodes, les joueurs du Montmagny ont pris des punitions en trop grand nombre, et ils ont vu les As effectuer un rattrapage de deux buts pour annuler au compte de 4 à 4.

A la troisième période, alors que Turcotte purgeait une punition de cinq minutes, pour avoir blessé Robert Chevalier, Clément Tremblay compta deux buts en 21 secondes pour porter le compte à 4 à 4. Dans les dernières secondes de jeu, Tremblay passa à un cheveu d'assurer la victoire aux As, quand il se présenta seul devant Ernest Deschênes, mais ce dernier bloqua froidement.

Armand Després et Jean Paul Lachance donnèrent une avance de 2 à 0 au Montmagny au début de la partie, mais André de Chavigny réduisit cette marge à 2 à 1 au milieu du premier engagement. Vers la fin de la période Després réussit son deuxième but pour porter le compte à 3 à 1, mais Ronnie Malone, aidé de Tremblay et Dubeau, réussit le deuxième but des As, après huit minutes de jeu dans la deuxième session.

Sept minutes plus tard, après avoir été soumis à un véritable bombardement, Yves Trudel, cerbère des As, succomba finalement sur un lancer précis de Després. Confiants de cette avance, les joueurs du Montmagny jouèrent un peu trop du coude dans la dernière reprise, avec le résultat que l'on connaît.

Claude Guay, des As, fut blessé au cours de la deuxième période, quand il reçut la rondelle en plein visage. Il fut forcé de se retirer pour la balance du jeu.

#### La Partie

AS — Buts, Trudel; Défenses, Côté, Tremblay, Chevalier, Roy; Avants: de Chavigny, A. Roy, Guay, Chabot, Malone, Dubeau, Jean, Marois.

MONTMAGNY — Buts, Deschênes; Défenses: Turcotte, Bédard, Lemelin, Couturier; Avants: Després, Thivierge, Bolduc, Allaire, Lachance, Morand, Delamarre, Cadorette.

Arbitres: R. Forgues, R. Simard.

#### Première période

1—Montmagny, Després (Thivierge, Boduc)	0:33
2—Montmagny, Lachance (Delamarre)	5:14
3—As, de Chavigny (A. Roy)	11:26
4—Montmagny, Després (Thivierge, Bolduc)	18:32
Punitions: Lemelin, 8:03; Turcotte, 9:43 et 12:50; Bédard, 10:34.	

#### Deuxième période

5—As, Malone (Tremblay, Dubeau)	8:03
6—Montmagny, Després (Thivierge, Turcotte)	15:23
Punitions: Tremblay 0:57; Roy, 18:42; Turcotte, 14:50, (mauvaise conduite).	

#### Troisième période

7—As, Tremblay (Chabot, Malone)	9:38
8—As, Tremblay (Chabot, Côté)	9:59
Punitions: Tremblay, 6:50; Cadorette, 6:23; Bédard, 11:56 et 19:24; Roy, 19:24; Turcotte, 6:40 et 15:21 (deux majeures) 19:59 (mauvaise conduite).	

#### Position des équipes

	PJ	G	P	N	Pts
Citadelles	9	8	0	1	17
St. Patrick	9	4	2	16	
Montmagny	7	3	3	1	7
As	10	1	5	4	6

### ST-DENIS

Soirée récréative.

Le 4 et 5 décembre va avoir lieu à la salle paroissiale une soirée récréative au profit des oeuvres paroissiales. Va et vient.

M. l'abbé Roussel du collège de Ste Anne était au presbytère dimanche dernier.

M. et Mme Albert Boucher, Jean-Charles Boucher de St. Anré en visite chez M. et Mme Magloire Dion.

M. Lauréat Pelletier de Jonquières de promenade chez sa mère Mme Justien Pelletier.

M. Aurèle Lavoie de l'Ontario en visite chez son père M. Elisée Lavoie.

#### Baptêmes.

A été baptisée sous les prénoms de Marie-Géline Laurette, enfant de M. et Mme André Moreau: Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Beau-lieu, oncle et tante de l'enfant.

A été baptisée sous les prénoms de Marie Lucille Armence, enfant de M. et Mme Edgar Dubé. Parrain et marraine, M. et Mme Gustave Garon. Malade.

### ST-MARCEL

#### Mariage.

Le 14 novembre fut béni le mariage de M. Emilien Morin, fils de Elphège Morin à Mlle Rachele Boucher, fille de M. Pierre Boucher.

#### A l'hôpital.

Mme Gérard Talbot à l'Hôtel-Dieu de Québec, ainsi que Laurent Blanchet Mme Frs. Couillard à l'Enfant Jésus

#### Gratification.

Mlle Céline Pelletier a reçu une prime de \$20.00 pour succès dans l'enseignement du Département de l'Instruction publique, par l'entremise de M. A. Nicole Inspecteur.

Samedi le 1er décembre avait lieu au couvent la première messe par l'abbé N. Pelletier.

#### A VENDRE

Un poêle à bois, marque "Belanger", un poêle électrique "Moffat". En très bonne condition. S'adresser au Château Canadien Montmagny 1f.

**NOTRE SERVICE DE PNEUS**

## ÉPARGNE VOTRE ARGENT

Réparations  
Expertes  
et Rapides  
Vulcanisation  
Rechapage

Nous n'employons que les produits et la méthode d'usine

## Firestone

Notre service de pneus ne se connaît pas d'égal! Télépho- nez ou visitez-nous — nous verrons au maintien de vos pneus et vous épargnerons des dollars!

**GARAGE PH. FREVE**  
Téléphone : 237  
Rue St-Jean-Baptiste,  
MONTMAGNY P. Q.

FONDÉ EN 1695

## de KUYPER

Blended GIN

DISTILLÉ AU CANADA

La vraie saveur de Hollande

## FOURRURES

Les modèles les plus récents en

Mouton de Perse  
Rat musqué  
Seal Brun, (Lapin teint).  
Seal noir, (Lapin teint) etc.

Nos prix vous surprendront  
Faites votre choix de bonne heure chez...

## RITA NORMAND

5, rue Frontenac. — Tél.: 248

## Quand votre DOS vous fait mal

PRENEZ DES

**DODD'S KIDNEY PILLS**

PARCE QUE—  
Le mal de dos est souvent dû à l'irritation des voies urinaires et au trouble de la vessie; et, depuis plus d'un demi-siècle, les Pilules Dodd's pour les Reins ont aidé à soulager les maux de dos en stimulant les reins. Achetez des Pilules Dodd's pour les Reins à un comptoir de pharmacie. Recherchez la boîte bleue à bande rouge. Vous pouvez compter sur Dodd's. 160F

UN PRODUIT DE MELCHERS

## LE GIN CROIX D'OR

"PLEINE SAVEUR"

FAIT LES MEILLEURS GINS CHAUDS

COMPLÈTEMENT DISTILLÉ

IL A PLUS DE CORPS

GRATUIT — Un tableau où sont reproduits en couleurs 30 coquetels recherchés. Peut être encadré. Spécifier si on le veut en français ou en anglais. Ecrire à Melchers, C.P. 279, Montréal, P.Q.

# RADIO-CINEMA

## Cinéma TACHE

MONTMAGNY.  
Dimanche, lundi, mardi  
16, 17 et 18 déc.

**Monsieur Joe**  
(Version française)

Terry Moore et  
Ben Johnson

Mercredi et jeudi  
19 et 20 déc.

**Painted Hills**  
(en couleurs)

Paul Kelly et  
Lassie

Vendredi et samedi  
21 et 22 déc.

**La Scandaleuse  
de Berlin**  
(Version française)

Joan Arthur et  
John Lund

**Encouragez nos  
"ANNONCEURS"**

## PIERRETTE ET LE TRIO DES PETITS



Pierrette et le trio des Petits réunit, chaque jeudi matin, une équipe d'un genre nouveau. On y entend la voix de la sympathique comédienne Thérèse Cadoret, les chansons du délicieux Trio des Petits, composé de Louise, Micheline et Jean-Guy ainsi que les harmonisations de Louis Bédard, directeur musical de cette émission hebdomadaire. Guy Dufresne et Guy Mauffette, deux noms familiers aux auditeurs du réseau Français, sont respectivement scripteur et réalisateur du programme.

## Au Taché

### MONSIEUR JOE

Ce film est unique parce que son héros est un singe gigantesque, auquel on a inculqué des sentiments de sympathie ressemblant à ceux des êtres humains. Rempli d'action et très spectaculaire, le film a été produit par John Ford, grâce à des moyens techniques extraordinaires. La jeune et jolie Terry Moore, empruntée aux studios Columbia, est la vedette féminine de cette bande et elle sera assistée de Ben Johnson, acrobate et expert en sauts périlleux, à qui Ford a trouvé des qualités d'acteur romantique comparables à celles de John Wayne. Cooper, l'auteur du film "King Kong", est le collaborateur de Ford et lui a aidé à réaliser "Mighty Joe Young", assisté du technicien William O'Brien, considéré comme l'un des magiciens de la caméra. Ce film d'aventure se passe en Afrique et est riche en événements sensationnels.

### BUREAU LAFLAMME

Dimanche dernier a eu lieu l'inauguration officielle et la bénédiction de l'école neuve de cet arrondissement par M. le curé L.D. Paquet.

De nombreux visiteurs étaient présents en cette occasion. Ils ont trouvé l'école des plus modernes. Elle a pu être construite grâce à un généreux octroi obtenu par le député provincial l'hon. Antoine Rivard, Solliciteur Général.

Nous souhaitons un prompt rétablissement à M. Louis Beaumont qui est actuellement sous traitement à

## Cinéma LAFONTAINE

MONTMAGNY  
Samedi, dimanche, lundi  
15, 16 et 17 déc.

**Orage d'Été**

Odette Joyeux et  
Peter Trent

Mardi et Mercredi  
18 et 19 déc.

**Nous avons gagné  
ce soir**  
(version française)

Robert Ryan et  
Audrey Trotter

Jeudi et Vendredi  
20 et 21 déc.

**Les deux Combinards**

Georges Milton et  
Jules Berry

l'Hôpital St-Sacrement de Québec. M. Julien Beaumont est parti dernièrement pour aller travailler dans la construction à Clava, Abitibi.

Mlle Simonne Beaumont de Montréal, après avoir passé 15 jours de vacances chez son père, M. Lucien Beaumont, est retournée à son emploi.

M. Ernest Gosselin, rentier, est allé passer une semaine à St. Vallier chez des parents et amis.

## Votre Horoscope

Voici les tendances de votre destin pour la semaine prochaine, suivant que vous êtes placés sous l'un ou l'autre des signes du Zodiaque.

**Bélier** (21 mars au 19 avril). Semaine assez mouvementée; la chance en général vous servira et vous saurez en profiter. Entente douteuse avec votre famille et votre entourage; en amour, méfiez-vous de la vacuité de caractère.  
**Taureau** (20 avril au 20 mai). Vous aurez probablement à faire des dépenses qui vous mettront dans l'embarras, cela vous affectera outre mesure. Ennuis de service ou complications ménagères. Bonne continuation sentimentale.  
**Gémeaux** (21 mai au 20 juin). Vous risquerez fort de vous brouiller avec un membre de votre famille pour un malentendu insignifiant. Fatigue physique et morale. Ne coupez pas les cheveux en quatre dans une affaire de sentiment.  
**Cancer** (21 juin au 21 juillet). Ne vous laissez pas aller à vouloir brimer une personne que vous jugez timide; elle est très maligne, vindicative et il vous en cuirait. Vous vexerez un homme qui vous plaît; il s'éloignera de vous.  
**Lion** (22 juillet au 22 août). Vous suscitez beaucoup de jalousies autour de vous et on cherchera à vous nuire. Surveillez vos paroles qu'on déformerait en les répétant. Rien de bien satisfaisant dans le domaine sentimental.  
**Vierge** (23 août au 22 sept.). La semaine sera favorable à votre santé; évitez tout écart de régime. La vie vous paraîtra d'autre part banale et décourageante, sauf quelques satisfactions sentimentales.

**Balance** (23 septembre au 22 octobre). Une nouvelle connaissance que vous ferez tendra à prendre sur vous une grande influence; ne cherchez cependant pas trop à l'imiter, cela ne vous irait pas. Ne jouez pas imprudemment avec les coeurs.  
**Scorpion** (23 octobre au 21 novembre). Conflits probables avec votre entourage masculin: il faut dire qu'il se montrera vraiment trop prétentieux, mais, il faut un peu flatter les hommes; cela vous réussirait mieux en amour.  
**Sagittaire** (22 novembre au 22 décembre). Probabilités d'une semaine très agréable; vous pénétrerez dans un milieu nouveau où vous pourrez faire briller votre esprit. Craignez qu'un flirt ne provoque la jalousie d'un soupirant sérieux.  
**Capricorne** (23 déc. au 19 janvier). Une personne de votre famille ou une camarade de travail aura une attitude déplorante envers vous. Ce sera simplement parce qu'elle aura des ennuis personnels. Bon pronostic sentimental.  
**Verseau** (20 janv. au 18 fév.). Méfiez-vous de l'influence de cette semaine qui vous inspirera un esprit batailleur hors de saison. Vous éviterez ainsi de perdre des amitiés. Sentiments mêlés en amour.  
**Poissons** (19 fév. au 20 mars). Vous serez irritable dans vos rapports avec votre entourage; tâchez d'éviter les incidents. Par ailleurs, bonne marche de vos affaires. Ne croyez pas tout ce que vous dira un homme trop aimable.

VRAIMENT rafraîchissant!  
**PEPSI-COLA**  
Achetez le carton de 6 GROSSES bouteilles  
36¢ PLUS LE DÉPÔT

## Centre de Loisirs de St-Paul CINEMA

Samedi et dimanche  
15 et 16 déc.

**L'Oeuf et Moi**  
(Version française)  
Claudette Colbert et  
Fred MacMurray

Jeudi  
20 déc.

**Symphonie Pastorale**  
Michèle Morgan et  
Pierre Blanchard  
en programme double  
**Ploum, Ploum, Tra-la-la**  
Georges Milton et  
Saturin Fabre

Samedi et dimanche  
22 et 23 déc.

**Faites vos Jeux**  
(version française)  
Clark Gable et  
Alexis Smith

"On va mouiller ça!"  
avec une  
**BRADING**

# Cartes d'Affaires

Téléphone : 2-3818

Hon. ANTOINE RIVARD, c. r.

DEPUTE DE MONTMAGNY

51, rue DESJARDINS, — QUEBEC.

Bureau : 11, rue St-Thomas, MONTMAGNY. Tél. : Bureau — 205  
Tél. : Résidence — 106

● ASSURANCES ●  
**CLAUDE PAQUET**  
COURTIER D'ASSURANCES

Feu, Vol, Auto, Accidents, Responsabilités, Etc., Etc.

**ACCURANCE**  
**Philippe Roy Inc.**  
COURTIERS D'ASSURANCES AGREES  
**ASSURANCE**  
78, RUE ST-JEAN-BAPTISTE, MONTMAGNY TEL.: 92 Rés.: 240

**JEAN-PAUL et PIERRE BOUCHARD**  
PEINTRES

Membres de l'Association des Constructeurs de Québec  
3ième Avenue, Montmagny  
Tél.: 406 Tél.: 219

\* Portes, châssis, veneer,  
\* armoires de cuisine,  
\* planage, embouvetage.  
\* Vitres, peinture,  
\* papier à couverture,  
**Henri Caron & Fils, Enr**  
5ième Rue — Tél.: 182-W  
MONTMAGNY STATION.

∴ Tél.: 503-55 ∴  
**Paré Electrique**  
∴ Installations et appareils ∴  
Service et satisfaction  
ST-FRANCOIS  
Co. Montmagny.

Installations et réparations électriques  
Travail de tous genres en électricité  
**ROGER PROULX**  
ENT.-ELECTRICIEN  
Rue Ste-Marie,  
Tél.: 265-W MONTMAGNY

**La Caisse Populaire de St-Thomas de Montmagny**  
Consultez un de ces officiers:  
Joseph Boulanger Philippe Casault Aurèle Marois  
Léopold Côté Emile Gaudreau Fortunat-G. Fournier  
Joseph Marineau Joseph Côté J.-A. Veilleux  
Claude Collin Lauréat Boulanger Odilon de laDurantaye  
Napoléon Collin Louis Blanchet  
Georges HEBERT, sec.-gérant, 64, rue de la Gare.

"Royaume de la Confiserie!"  
Gateaux : de noces, d'anniversaires, et d'ordination.  
Biscuits, chocolats, crème glacée.  
Rue de la Gare, Montmagny  
(Ancien poste de G. Pauzé)

C.P. 327 Tél.: Atelier 105  
Librairie 293-W  
**Imprimerie Bernier & Fils, Enr.**  
Impressions commerciales  
**LIBRAIRIE GENERALE**  
Montmagny.

**RAOUL LEVESQUE**  
Agent d'assurances générales et d'assurances-vie  
Compagnie Canadienne française  
Rue du Manoir — Tél.: 226  
MONTMAGNY, P. Q.

**Dr Edgar DENAULT**  
MEDECIN-CHIRURGIEN  
Rue St-Ignace, - Tél.: 384  
MONTMAGNY.

**ASSURANCES**  
"La Laurentienne"  
Assurance sur la vie  
Jean-Marie PROULX  
Feu, Automobiles, Responsabilités, Accident.  
**HEBERT & PROULX**  
MONTMAGNY, TEL.: 73

## Hommes demandés

10 hommes demandés dans la région de Montmagny pour apprendre le mécanique automobile et Diesel. Cours en français. Termes faciles. S'adresser à J.-D. Allard, C.P. 442, Station H, Montréal.

## A VENDRE

Machine à permanent, de marque "ELITE", aussi sèche-linge de marque "EUGENE", en parfait ordre, deux ans d'usage, à vendre à prix d'occasion. S'adresser à Montmagny, tél.: 256. j.n.o.

## A VENDRE

Maison en parfait état avec terrain de 60x120, petite grange neuve, situés au centre du village St. Pierre, à proximité de l'Eglise.  
A vendre à prompt acheteur.  
Emile Gagné, St. Pierre de Montmagny. 7-2fs.

## CHAMBRE A LOUER

S'adresser à M. Armand, Vézina, rue Ste. Brigitte, Montmagny ou au bureau du journal. 7-2fs.

## L'Assurance-Vie...

(Suite de la page 2)

ment aux dotations et aux "vingt-paiements".

Et comme la loi de la Province de Québec veut que le bénéficiaire d'une police sur la vie d'un enfant en bas d'un an ne retire que \$200., en bas de deux ans \$400., de trois ans \$600., de quatre ans, \$800., de cinq ans \$1,000., il est inutile de payer des primes élevées pour retirer en fait que le même montant.

Si l'enfant est une fille

Le problème change parce qu'une fille est sujette au mariage et que c'est le mari qui paie les primes.

Un père de famille fait ainsi un magnifique cadeau à une jeune fille en lui achetant à sa naissance \$1,000. de "vingt-paiements" ce qui veut dire qu'à son mariage il peut remettre aux jeunes époux une police \$1,000. entièrement payée.

Et dans le cas d'un parrain ou d'une marraine qui veut faire un cadeau il n'y a rien de mieux que d'acheter une assurance-dotation. C'est plus facile que de verser d'un seul coup la somme de mille dollars et c'est aussi solide que les obligations d'Epargne du Canada.

JACQUES ROY

## ST. ROCH des Aulnaies

Décès  
Le 3 novembre à l'âge de 70 ans est décédée Mme Eugénie Desrosiers épouse de feu M. Saluste Pelletier. La défunte laisse dans le deuil quatre filles, un fils, Mme Raoul Deschênes, Diane, Mme Coulombe, Marguerite, Mlle Gertrude Pelletier, Mme Rémi Hamel, Lucienne, M. Gérard Pelletier; ses gendres M. Raoul Deschênes de St. Roch, M. Coulombe de St. Paul de Montmagny, M. Rémi Hamel de St. Roch, plusieurs neveux, nièces et petits enfants.

Le service et la sépulture ont eu lieu le 5 novembre en notre église.

Une nombreuse assistance de parents et amis ont assisté aux funérailles.

## RETRAITES FERMEES

Il y aura à Jésus-Ouvrier, tous les lundis et les jeudis de chaque semaine jusqu'à Noël des retraites fermées. Pour toutes informations s'adresser à Joseph Clouston, 3 de l'Anse, Montmagny.

# Cartes d'Affaires

**Boulangier, Fortier & Rondeau, C. A.**

COMPTABLES AGREES — SYNDICS LICENCIES

Maurice BOULANGER, B.A., C.A., Syndic Licencié.

Guy FORTIER, B.A., L.S.C., C.A. — Réal RONDEAU, B.A., C.A.  
Paul-R. THIVIERGE, C.A. — Pierre FORTIER, B.A., L.S.C., C.A.

71, rue St-Pierre, Québec. — Tél.: 2-4079

**Sirois, Caron, Renaud, Corriveau & Cie**  
COMPTABLES AGREES

Fernand Sirois, L.S.C., C.A. G. Renaud, M.S.C., R.I.A., C.A.  
Bert. Caron, B.A., M.S.C., C.A. L. Corriveau, M.S.C., R.I.A., C.A.  
Robert Racine, B.A., L.S.C., C.A. Luc. Pouliot, B.A., L.S.C., C.A.

Edifice LE PEUPLE — Tél.: 73  
Québec - Jonquières - Montmagny - Rivière-du-Loup

**Odilon DeLADURANTAYE**

B.A., L.S.C., C.A.  
COMPTABLE AGREE

Edifice Banque Provinciale,  
Tél.: 511-W. - MONTMAGNY.

**Edouard GAGNON**

AVOCAT

Bureau: Lundi, 9.00 a.m. 9.00 p.m.  
HOTEL MONTMAGNY.

Téléphone : 72

**PARE & DAVELUY**  
AVOCATS

Rue St-Jean-Baptiste,  
MONTMAGNY.  
(Edifice ALLARD)

Téléphone : 194

**Jos. MARINEAU**

B.A., L.L.L.

AVOCAT

31, rue du Dépôt, MONTMAGNY

**Alex. Chouinard, C. R.**

— AVOCAT —

38, rue St-Louis — Tél.: 48  
MONTMAGNY.

Tél.: 2-1531 - 2-1532 Rés.: 7-1912

**Geo. René FOURNIER**  
C. R.

AVOCAT

400, Blvd. Charest, QUEBEC.

Heures de bureau:  
de 9 h. a.m. à 9 h. p.m.

**Emmanuel GOBEIL**

DOCTEUR EN OPTOMETRIE  
Spécialités: Examen de la vue,  
analyse visuelle; orthoptique.

Rue St-Jean-Baptiste, Montmagny

Bureau à Montmagny le SAMEDI  
à l'Hôtel-Dieu

**Dr Paul BIGUE**

Spécialité: Maladies des YEUX,  
OREILLES, NEZ et GORGE.

449, 3ième Avenue, QUEBEC.

**Gonzague BELANGER**

B. A. LL. L.

NOTAIRE

Tél: bur.: 592 — Tél: rés.: 617-w  
2, Rue St. Jean-Baptiste,  
MONTMAGNY.

**Dr G. FORTIN**

Médecin-Chirurgien

7, rue Ste-Julie,  
(Voisin de l'Hôtel-de-Ville)

∴ TEL 462 ∴  
MONTMAGNY.

Téléphone : 73

**GEORGES HEBERT**

NOTAIRE

64, rue DU DEPOT, — MONTMAGNY

**Jean-Paul CLOUTIER**  
B.A.

**Maurice CLOUTIER**  
B.A., L.L.L.

**Gaston CLOUTIER**

Comptable licencié Notaire Courtier d'Assurances  
Saint-Paul de Montmagny

Cté de Montmagny, — — P. Qué.

# Notes Locales

## ST. THOMAS

### Baptêmes.

Le 6 décembre, Joseph Emile Pierre, fils de M. et Mme Bertrand Coulombe, née Hénédine Thivierge. Parrain et marraine: M. et Mme Emile Coulombe.

Le 6 décembre, Joseph Eugène René Jacques, fils de M. et Mme Eugène Pelletier, née Rose Alma Caron. Parrain et marraine: M. et Mme René Pelletier.

Le 8 décembre, Marie Anette Monique, fille de M. et Mme Claude Létourneau, née Marguerite Roy. Parrain et marraine: M. et Mme Léopold Létourneau.

Le 8 décembre, Joseph Paul Denis, fils de M. et Mme Adolphe Gagné, née Gertrude Blouin. Parrain et marraine: M. et Mme Lionel Gagné.

Le 8 décembre, Joseph Irénée, Jean Marie Jacques, fils de M. et Mme Joseph Mercier, née Marie-Ange Fournier. Parrain et marraine: M. et Mme Irénée Lachance.

## ST. MATHIEU

### Baptêmes.

Le 11 décembre a été baptisée Marie Doris Claudette, fille de M. et Mme Raymond Laberge, née Solange Collin. Parrain et marraine: M. et Mme Paul Laberge.

Mlle Rita Bélanger est partie pour New York d'où elle s'embarquera lundi sur le Liberté, pour un voyage de quelques mois en Europe.

Mlle Gisèle Paquet recevait quelques invitées mardi, à l'heure du thé, en l'honneur de Mlle Rita Bélanger à l'occasion de son prochain départ pour l'Europe.

## ST-PIERRE

### Naissance

M. et Mme Léopold Bernier, née Fernande Moreau, sont les parents d'une fille baptisée le 9 novembre sous les prénoms de Marie-Marguerite Ginette. Parrain et marraine: M. Jules et Mlle Marguerite Leblanc. Amis de la famille. Porteuse: Mme Jos. A. Bernier.

### Retraite

Les Révérends Pères Hotte et Bouthiller, Monfortains, de Lauzon, ont consacré la semaine de la Toussaint à prêcher une Retraite qui fut suivie avec piété par tous les paroissiens.

### Va et vient

Mme Jos. T. Bernier et sa jeune fille Roseline sont parties pour plusieurs mois à Montréal.

Mme Alexandre Mercier, nous a quitté pour demeurer désormais à Québec chez sa fille, Mme Lucien Thibault.

M. et Mme Philippe Taillon et leurs fils Jean-Pierre ont passé récemment deux semaines chez leurs parents, M. et Mme Charles Bernier.

M. et Mme Bernard Hébert et leur bébé, de Montréal, sont actuellement les invités de leurs parents, M. et Mme Charles Kirouac.

## THEATRE LYRIQUE MOLSON

Le "Théâtre Lyrique Molson", commandité par Molson's, présentera l'opéra "Hérodiade" lundi soir prochain, le 17 décembre, de 9h. à 10h., sur le réseau de Radio-Canada.

Simone Rainville, Réjane Cardinal, Jacques Gérard, Napoléon Bisson et David Rochette seront les principaux interprètes. Jean Desjauriers dirigera l'orchestre; Albert Duquesne sera le narrateur et Roger Baulu, l'annonceur.

## NOUVELLE ETUDE LEGALE



Un nouvel avocat vient de s'établir dans notre ville. Il s'agit de Me Jules Blanchet, autrefois de l'étude légale Pouliot, Houle & Blanchet, de Québec.

Le bureau de Me Blanchet est installé dans les anciens locaux de la Gendarmerie Royale du Canada, qu'il partage avec M. Gonzagues Bélanger, notaire, dans la maison de M. Aurélien Bernatchez, 2 rue St. Jean Baptiste. Me Blanchet recevra ses clients tous les jours de 9hr. a.m. à 6h. p.m.

Me Jules Blanchet est le fils de Mme Gustave Blanchet, autrefois de l'Islet, maintenant à Québec.

Nous lui souhaitons la plus cordiale bienvenue et la meilleure réussite dans notre ville.

## ST-FRANCOIS

### Incendie.

Un incendie a détruit de fond en comble la résidence de M. René Lachance. Un fort vent poussait l'élément destructeur sur les résidences voisines. Après quoi il fallut lutter pour préserver la résidence de M. Ange-nard Picard.

### Acquisition.

M. et Mme René Morin de Québec ont fait l'acquisition de la maison de M. Laurent Caron.

### Notes locales.

Mlle Simonne et Gilberte, institutrices, Gabrielle et Rolande Allaire de Québec étaient dimanche dernier chez leur père M. François Allaire.

Mme Vve Léopold Perron de Québec a rendu visite à sa mère Mme Vve Jos Buteau.

Mlle Gervaise Corriveau de St. Vallier a rendu visite à M. et Mme Xavier Forgues et M. Louis Buteau.

M. et Mme J. Duclos de St. Tite des Caps étaient dans la famille Montminy à l'occasion de l'Immaculée Conception.

M. et Mme Jos Beaudoin et leurs enfants de Québec ont visité leurs parents récemment.

Mme Georges Bonneau s'est rendu au Cap la semaine dernière en voyage d'affaires.

### Mgr Desrochers au Richelieu.

Son Excellence, Mgr Bruno Desrochers, évêque de Ste. Anne de la Pocatière, sera l'invité d'honneur du prochain dîner du club Richelieu de Montmagny. Ce sera une grande joie pour tous les Richelieu d'entendre les paroles autorisées que prononcera ce distingué visiteur. Le dîner aura lieu au manoir St. Louis, le 13 décembre, à 6h.30.

Tous les membres du club Richelieu de Montmagny se feront un devoir d'assister à cet important dîner afin de rencontrer Mgr Bruno Desrochers qui entreprend spécialement ce déplacement à cette fin.

Encouragez nos "ANNONCEURS"

## TRAVAUX DU PONT COMMENCES

Les travaux de construction du nouveau pont qui enjambera la Rivière du Sud sont commencés. Le contrat pour l'édification de cet ouvrage d'art a été accordé à la compagnie Quémont de Montréal. Actuellement, une quinzaine d'ouvriers s'emploient, près de la rivière, à la construction des bauxquements qui serviront d'abris et de hangars du matériel et à des travaux préliminaires.

On nous informe que les trois piliers qui soutiendront le pont seront coulés cet hiver. Le tablier du pont sera fait au printemps.

Il s'agit comme on le sait, d'un travail considérable dont la réalisation, au sein des travaux d'amélioration du réseau routier entrepris par le gouvernement provincial, apportera à notre ville une inestimable amélioration de la circulation.

## Notre-Dame du Rosaire

### Concours de novembre.

#### 1er année

Richard (Collin) Robin, Jean Claude Langevin, Roméo Castonguay.

#### 2e année

Georges Collin, Jean-Claude Giroux Lysette Lechasseur.

#### 3e année

Léonard Mercier, Réal Collin, Jean Guy Castonguay.

#### 4e année

Henri-Louis Collin, Jacques Boulet, Monique Mercier.

#### 5e année

Viviane Langevin, Diane Morin, Odile Collin.

#### 6e année

Cécile Montminy, Michel Collin, Florence Langevin.

#### 7e année

Raymond Montminy, Carmelle Collin, Juliette Côté.

#### 8e année

Marguerite Godbout, Rose-Marie Boulet, Réjeanne Plante.

#### 9e année

Orietta Gaudreau, Ghislaine Collin. Gâtification.

Mme Ernest Godbout institutrice au rang no 2, a obtenu du département de l'Instruction Publique par l'entremise de M. Antonin Nicole la somme de \$20.00 pour succès dans l'enseignement. Félicitations.

## Unité sanitaire de Montmagny

Lundi 17 déc. — Examen scolaire.

Mardi 18 déc. — Berthier: Cl. de bébés au village.

Cap St. Ignace: Clinique dentaire.

Mercredi 19 déc. — Montmagny: Clinique antituberculeuse de 1.30hr. à 3 hrs.

Jeudi 20 déc. — Montmagny: Clinique de bébés, de 2 à 4 heures.

Vendredi 21 déc. — Examen scolaire.

Montmagny: Clinique dentaire.

Dr. A. Dumas, M.H.



Bijouterie Raymond Enr. Rue St. Thomas Tél: 422 Montmagny



Le couple idéal... De \$3.00 à \$4.25  
La Lanvinette (PARFUM) et le Lanvin Traveller (EAU DE LANVIN)  
Votre choix de: ARPÈGE • RUMEUR PRÉTEXTE MY SIN • SCANDAL  
Pharmacie Bergeron Rue St. Jean-Baptiste Tél: 333 Montmagny



## BOIS BRUT ET PREPARE

Contre-plaqué en feuilles de toutes grandeurs; portes en B.C.Fir et en merisier, bois à plancher, planches de B.C.Fir, marches et contre-marches d'escaliers, moulures en bois et en métal, planche murale, arborite, masonite et tuiles de toutes nuances, amiante, Roll Brik, bardeau d'asphalte, etc., etc.

## FOURNIER ET LEMIEUX

Distributeurs autorisés, de St-Vallier à Ste-Anne, jusqu'à la frontière américaine, de tous les produits de la Cie de contre-plaqué Ste-Marie. Rue du Palais de Justice MONTMAGNY, — — — Tél: 340-W

## PREVENONS LA TUBERCULOSE



Il faut de l'argent pour prévenir la tuberculose. Mais il en faut sept ou huit fois plus pour la guérir. Alors, le choix n'est pas difficile. Aidons généreusement la cause de la prévention.

ACHETONS ET UTILISONS LE TIMBRE DE NOEL

ATTENTION! ATTENTION!

## LE GARAGE LEGENDRE AUTOMOBILE

SIGNALE

A

SA CLIENTELE

QU'IL MANQUE ACTUELLEMENT

# de chars usagés

DANS LES PRIX VARIANTS

# entre \$500. et \$1000.